Toleranzen fuer nicht tolerierte Masse:
1. Winkelmasse: (in °)
Fuer alle Winkelmasse gilt ±2°
2. Radien : (in mm)

bis 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

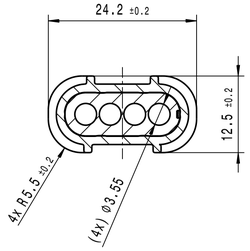
3. Laengenmasse : DIN 2768-mH
4. Allgemeintoleranz fuer Symmetrie: ⌯ 0.3

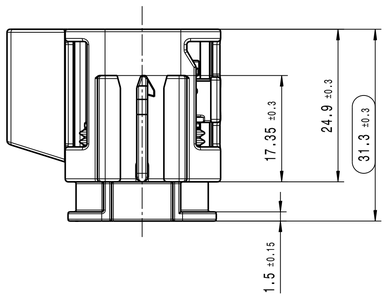
TOLERANCES FOR UNTOLERATED DIMENSIONS:
1. ANGLE-DEMENSIONS (IN °)
TOLERANCE FOR ALL ANGLE-DIMENSIONS: ±2°
2. RADII : (IN mm)

TO 1	1-3	3-10	10-20	20-30	30-50
±0.2	±0.3	±0.4	±0.5	±1	±2

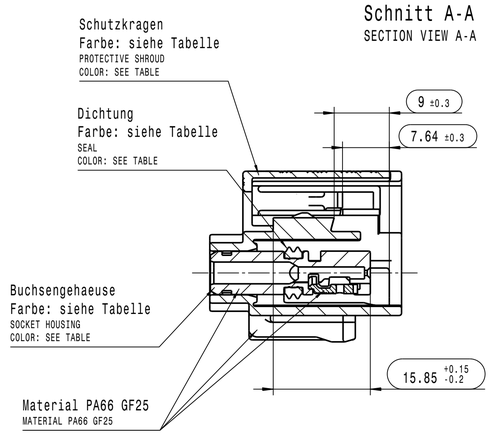
3. DISTANCE-DIMENSIONS: DIN 2768-mH
4. GENERAL TOLERANCE FOR SYMMETRY: ⌯ 0.3

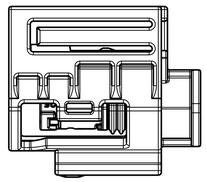
Schnitt B-B
SECTION B-B

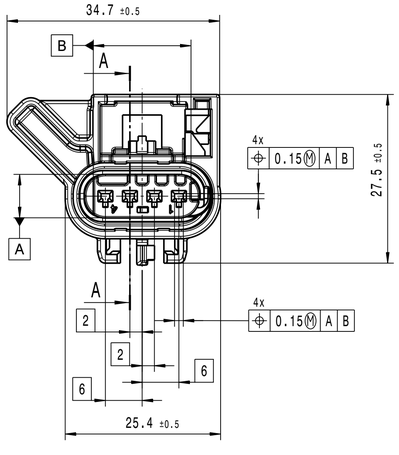


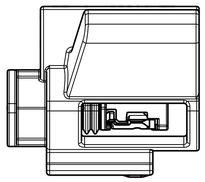


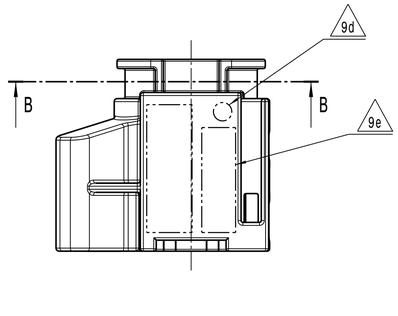
Schnitt A-A
SECTION VIEW A-A



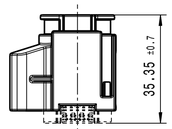




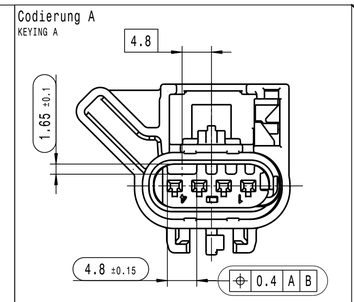




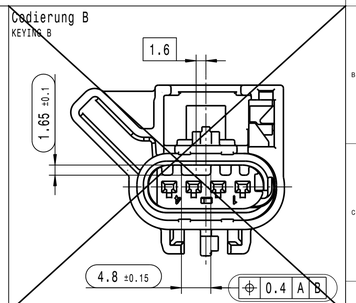
Steckverbindung
SOCKET CONNECTION
M 1:1



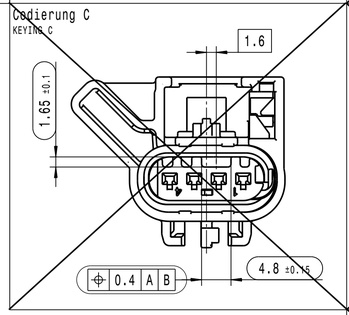
Codierung A
KEYING A



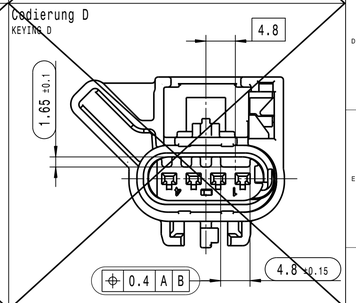
Codierung B
KEYING B



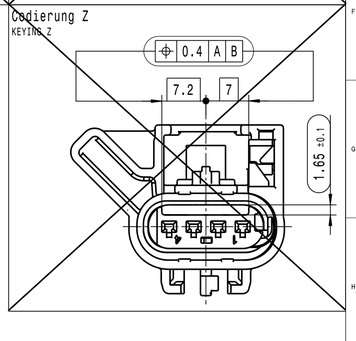
Codierung C
KEYING C



Codierung D
KEYING D



Codierung Z
KEYING Z



Bemerkungen:
COMMENTS:

1. massgebend ist der deutsche Text
GERMAN TEXT IS VALID
2. Codierung A gezeichnet
KEYING A DRAWN
3. Auslieferungszustand wie gezeichnet
DELIVERY STATUS AS DRAWN
4. unbemasste Radien R0.3-0.5mm
UNDIMENSIONED RADII R0.3-0.5mm
5. Funktionsbestimmende Masse, die mit ( ) gekennzeichnet sind, werden im EMPB dokumentiert. Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber nicht im EMPB dokumentiert. Abweichungen sind zu korrigieren.
DIMENSIONS MARKED WITH ( ) ARE DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION REPORT (ISIR). UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE ISIR. VARIATIONS MUST BE CORRECTED.
6. Max. zulaessiger Leitungsquerschnitt 1.00mm²
MAXIMUM CONDUCTOR CROSS SECTION 1.00mm²
7. Max. zulaessiger Leitungsdurchmesser 2.10mm
MAXIMUM CONDUCTOR DIAMETER 2.10mm
8. passend zu 4-Pol Stiftgehaeuse HV-Abschaltung 806-821-...00
MATCHING TO 4-WAY MALE HOUSING 806-821-...00
9. Teilekennzeichnung angelehnt an DIN 1451
PART IDENTIFICATION SIMILAR DIN 1451

9b Hirschmann-Nummer
HIRSCHMANN-NUMBER

9c Revisionsstand vom Schutzkragen
REVISION OF THE PROTECTIVE SHROUD

9d Datum nach MBN 10435-M-vertieft
DATE ACCORDING TO MBN 10435-M-RECESSED

9e Hirschmann-Logo, Formteilnummer, Materialkennzeichnung
Formnestkennzeichnung: X.Y;
X = Werkzeugnummer
Y = Formnestnummer
HIRSCHMANN-LOGO, MOLD CAVITY-NUMBER, MATERIAL-IDENTIFICATION
MOULD CAVITY MARKING: X.Y
X = MOULD NUMBER
Y = MOULD CAVITY NUMBER

10. max. 30% Regranulat zulaessig
MAX. 30% RECLAIM ACCEPTABLE
11. Schutzklasse IP X9K mit passendem Gegenstueck.
PROTECTION CLASS IP X9K WITH MATCHING COUNTERPART.
12. Temperaturbereich fuer den verwendeten Kunststoff -40°C bis 150°C ueber einen Zeitraum von 3000h, kurzzeitig zulaessige Temperatur max. 180°C ueber 300h. siehe Kunststoffdatenblatt
SHORT TIME PERMITTED TEMPERATURE OF THE USED PLASTIC 150°C OVER A PERIODE OF 3000h,
SHORT TIME PERMITTED TEMPERATURE MAX. 180°C OVER A PERIOD OF 300h. SEE PLASTIC DATASHEET
13. Teil entspricht Altautorichtlinie nach EU-Altfahrzeugverordnung 2000/53/EG
PART CORRESPONDS TO SCRAP CAR GUIDELINE 2000/53/EG
14. Zugehoerige Pruefspezifikation: LV214, Ausgabe 2010-03
CORRESPONDING TEST SPECIFICATION: LV214, EDITION 2010-03
15. Kammer passend fuer
MLK-Sm Steckhuelse siehe KOSTAL-Zeichnung DOC00079128
MACHING RECEPTACLE SEE
MLK-Sm RECEPTACLE SEE KOSTAL-DRAWING DOC00079128
16. passend zu Ausfuehrungsvorschrift AV HV-Abschaltvorrichtung
MATCHING TO SPEC AV HV-DEVICE
HA-NR.: 808-147-...00
17. Produkt- und Verarbeitungsspezifikation
PRODUCT AND PROCESSING SPECIFICATION
HA-Nr. EPS-100054-00
EVS-100054-00

+0.3 -0.2 ±0.2
max. Formversatz ±0.1
MAX. SPLIT LINE ±0.1

Funktionspruefung:
FUNCTIONAL TESTING:

1. Haltekraft zum passenden Stiftgehaeuse bei Raumtemperatur min. 150N/v=30mm/min
SEPERATING FORCE FROM THE PLUG HOUSING OUT OF SOCKET HOUSING AT ROOMTEMPERATURE MIN. 150N/V=30MM/MIN.
2. Fehlverriegelungskraft zum passenden Stiftgehaeuse bei Raumtemperatur min. 150N/v=30mm/min
WRONG ASSAMBLING FORCE FROM THE PLUG HOUSING TO THE SOCKET HOUSING AT ROOMTEMPERATURE MIN. 150N/V=30MM/MIN.

Version	Anzahl numb. of	Aenderungsbeschreibung / description of alteration	Datum date	gez. drwn
00		Ersterstellung / Initial Edition	23.03.2016	BKI

Pruefvorschriften / test instructions

Rohzustand / crude state	Werkstoff / material	Fertigzustand / final state	Rohgewicht gross weight	g/Stk g/pc
			Fertig-gw. final weight	g/Stk g/pc

Material-Nr. / No.	Toleranzen / tolerances	Oberfl. surface	cm²/Stk /pc	Abfall scrap	%
	Werkstueckkanten / edges DIN ISO 13715	dimensions in millimeters	Massstab/scale 2:1	CAD System/ Version	CATIA V5
	Form- u. Lagetoleranzen / geometric tolerances DIN ISO 1101				

	Datum / date	Name / name
Gezeichnet drawn	23.03.2016	Kiechle
geprueft checked	01.08.2016	Peter
Freigeg. released	01.08.2016	Schmid

( ) Masse werden bei Abnahme besonders gepruefft / dimensions specially checked for acceptation

Benennung title: 4-WAY FEMALE HOUSING
Typ type: SERVICE DISCONNECT

DIN A1 | CDI

HIRSCHMANN AUTOMOTIVE
Oberer Paspelweg 6-8
A-6830 Rankweil-Brederis

BS | Zeichnungs - Nr. drawing - No. 806-820-...00 | Blatt / Sheet 1 von / of 1

Ursprung / origin | Ersatz fuer / replacement | DNR 100000182835

806-820-541	4-Pol Buchsengehaeuse 4-WAY FEMALE HOUSING	A	tuerkisgruen aehnlich RAL 6016 TURQUOISE GREEN SIMILAR RAL 6016	schwarz aehnlich RAL 9011 BLACK SIMILAR RAL 9011	Reinorange aehnlich RAL 2004 PURE ORANGE SIMILAR RAL 2004
Lft.-Bestell-Nr. ORDER-NO.	Benennung TITLE	Cod. KEYING	Farbe Schutzkragen COLOR PROTECTIVE SHROUD	Farbe Buchsengehaeuse COLOR SOCKET HOUSING	Farbe Dichtung COLOR SEAL

This materials contain information protected by copyright. No part of this materials may be photocopied, otherwise reproduced or transmitted without the prior written consent of Hirschmann. All rights reserved.

Diese Unterlage ist unser Eigentum. Jede Vervielfaeltigung, Verwertung, Mitteilung bzw. Weitergabe an Dritte ohne unsere vorherige Zustimmung sind untersagt. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung, Gebrauchs- bzw. Geschmacks-mustereintragung vorbehalten.

Controlled status available in the system!

Plot from: DIBSCHOF on 29.11.2021 Doc-Vers. 00 Valid from: 20161001 Valid until: ... Status: Kundenfreigabe